

# การมีปณิธานสูง

[ ไทย – Thai – تايلاندي ]

ดร.อะมีน บิน อับดุลลอฮ์ อัช-ชะกอวีย์

แปลโดย : รีม่า เพชรทองคำ

ตรวจทานโดย : อัสรัน นิยมเดชา

ที่มา : หนังสือ อัต-ดูร์อูร์ อัล-มุนตะกอฮฺ มิน อัล-กะลีมาต  
อัล-มุลกอฮฺ

2012 - 1433

IslamHouse.com

# علو الهمة

« باللغة التايلاندية »

د. أمين بن عبد الله الشقاوي

ترجمة: ريما فيتونكام

مراجعة: عصران نيومديشا

الصدر: كتاب الدرر المنتقاة من الكلمات الملقاة

2012 - 1433

IslamHouse.com

ด้วยพระนามของอัลลอฮฺ ผู้ทรงเมตตา ปรานียิ่งเสมอ

## การมีปณิธานสูง

มวลการสรรเสริญเป็นสิทธิ์ของอัลลอฮฺ ขอความสุขความจำเริญ และศานติจงประสบแด่ ศาสนทูตของพระองค์ ฉันขอปฏิญาณว่าไม่มีพระเจ้าอื่นใดนอกจากอัลลอฮฺเพียงองค์เดียว ไม่มีภาคีใดๆ สำหรับพระองค์ และฉันขอปฏิญาณว่ามุหัมมัดเป็นบ่าวของอัลลอฮฺและเป็นศาสนทูตของพระองค์

แท้จริงการมีปณิธานสูงเป็นนิสัยอันดีงาม เป็น

คุณลักษณะอันน่าสรรเสริญ และเป็นจรรยาบรรณอันสูงส่ง มนุษย์จะมีคุณค่าในตัวเองมากเท่าใด จะมีสถานะสูงส่งเพียงใด ขึ้นอยู่กับการที่เขามีปณิธานอันสูงส่ง อีกทั้งมีเป้าหมายในชีวิต อันมีเกียรติั่นเอง มีผู้ให้นิยามของการมีปณิธานสูงว่า คือการมองเป้าหมายใหญ่เป็นเรื่องง่ายและมุ่งมั่นที่จะปฏิบัติให้บรรลุถึงเป้าหมายที่ได้ตั้งใจไว้ หมายความว่า เมื่อมุอ์มินทำงานหนึ่งงานใดไม่ว่าจะเป็นงานของคุณยาหรือศาสนาสำเร็จลุล่วงไปงานหนึ่งแล้ว เขาจะไม่หยุดอยู่แค่งานนี้เท่านั้น แต่ทว่าเขาจะมุ่งมั่น

ทำงานอื่นๆต่อไปอีกเรื่อยๆโดยไม่หยุดหย่อน ดังกล่าวนี้อะไร  
คือลักษณะของผู้มีปณิธานสูง

อัลลอฮฺทรงส่งเสริมบ่าวของพระองค์ให้เป็นผู้มีปณิธาน  
สูง ให้ริบเร่งไปสู่ความดีงาม และให้แข่งขันกันไปสู่การได้รับการ  
ตอบแทนชั้นสูงสุด พระองค์ตรัสว่า

﴿وَسَارِعُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ أُعِدَّتْ  
لِلْمُتَّقِينَ﴾ [آل عمران : 133]

ความว่า “และพวกเจ้าจงรีบเร่งกันไปสู่การอภัยโทษจาก  
พระเจ้าของพวกเจ้า และไปสู่สวรรค์ซึ่งความกว้างของมัน  
นั้น คือบรรดาชั้นฟ้าและแผ่นดิน โดยที่มันถูกเตรียมไว้  
สำหรับบรรดาผู้ที่ยำเกรง” (อาลอิมรอน:133)

และตรัสว่า

﴿لِمَثَلٍ هَذَا فَلَئِمَّ الْعَامِلُونَ﴾ [الصفات : 61]

ความว่า “เพื่อแจกเช่น (การตอบแทน) นี้ บรรดาผู้ต่อสู้ดิ้น  
รนจนถึงต่อสู้ต่อไปเถิด” (อัศศอฟฟาต: 61)

และตรัสอีกว่า

﴿وَفِي ذَلِكَ فَلَيْتَاتِسِ الْمُنْتَفِسُونَ ﴿٢٦﴾﴾ [المطففين : 26]

ความว่า “และในการนี้บรรดาผู้แข่งขัน (ที่จะให้ได้มาซึ่งความสุขสำราญนี้) จงแข่งขันกันเถิด” (อัลมุกฏอฟฟีฟีน ๒๖)

อัลลอฮฺทรงแจกแจงถึงความประเสริฐของบรรดาผู้ต่อสู้เพื่อศาสนาซึ่งมีปณิธานอันแรงกล้า เหนือกว่าบรรดาผู้หนึ่งเฉยๆ ซึ่งรักความสบายและการพักผ่อน ว่า

﴿لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرُ أُولِي الضَّرَرِ وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ ۖ فَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ عَلَى الْقَاعِدِينَ دَرَجَةً ۗ وَكُلًّا وَعَدَ اللَّهُ الْحُسْنَىٰ ۗ وَفَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٩٥﴾﴾ [النساء : 95]

ความว่า “บรรดาผู้ที่นั่งอยู่จากหมู่มุอฺมินที่มีไข้ผู้มีความเดือดร้อน และบรรดาผู้ต่อสู้และเสียสละในทางของอัลลอฮฺทั้งด้วยทรัพย์สมบัติและชีวิตของพวกเขา นั้นหาได้เท่าเทียมกันไม่ อัลลอฮฺทรงให้บรรดาผู้ที่ต่อสู้และเสียสละด้วยทรัพย์สมบัติและชีวิตของพวกเขา เหนือกว่าบรรดาผู้ที่นั่งอยู่ลำดับขั้นหนึ่ง และทั้งหมดนั้น อัลลอฮฺได้ทรงสัญญาไว้ให้ซึ่งสิ่งที่ดีเยี่ยม แต่อัลลอฮฺทรงให้บรรดาผู้ที่

ต่อสู้และเสียสละเหนือกว่าบรรดาผู้ที่นั่งอยู่ ด้วยรางวัลอันใหญ่หลวง” (อันนิสาห์: 95)

และตรัสว่า

﴿لَا يَسْتَوِي مِنْكُمْ مَنْ أَنْفَقَ مِنْ قَبْلِ الْفَتْحِ وَقَاتَلَ ۗ أُولَٰئِكَ أَعْظَمُ دَرَجَةً مِّنَ الَّذِينَ أَنْفَقُوا مِنْ بَعْدُ وَقَاتَلُوا ۗ وَكُلًّا وَعَدَ اللَّهُ الْحُسْنَىٰ﴾ [الحديد: 10]

ความว่า “ในหมู่พวกเจ้านั้นมีผู้บริจาคและต่อสู้ (ในทางของอัลลอฮฺ) ก่อนการพิชิตนครมักกะฮฺ ชนเหล่านั้นย่อมมีฐานะสูงส่งกว่าบรรดาผู้บริจาคและต่อสู้ (ในทางของอัลลอฮฺ) หลังการพิชิตนครมักกะฮฺ และอัลลอฮฺทรงสัญญาความดีงาม (สวนสวรรค์) แก่ทั้งสองฝ่าย” (อัลหะดีด: 10)

อิมามอะหมัดได้บันทึกในมุสนัดของท่าน จากหะดีษที่รายงานโดยท่านอนัส บิน มาลิก เล่าว่า ท่านนบี ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม กล่าวว่

﴿إِنْ قَامَتِ السَّاعَةُ وَبِيَدِي أَحَدِكُمْ فَسِيْلَةٌ ، فَإِنْ اسْتَطَاعَ أَنْ لَا يَقُومَ حَتَّىٰ يَغْرِسَهَا فَلْيَفْعَلْ﴾ [أحمد في المسند 20/296، برقم 12981]

ความว่า “เมื่อวันกิยามะฮฺเกิดขึ้น ในขณะที่มือของคนหนึ่งคนใดในพวกท่านถือต้นกล้าอันทผล้มอยู่ หากว่าเขาสามารถจะนั่งปลูกมันต่อไปจนเสร็จ ก็จงปลูกมันให้เสร็จ” (หมายความว่า มุสลิมจะยังคงทำความดีอยู่เสมอ และหนึ่งในความดีก็คือ การปลูกต้นไม้ แม้ว่าก่อนการเกิดกิยามะฮฺเพียงเล็กน้อยก็ตาม ซึ่งเขาก็จะได้รับผลบุญในงานที่เขาทำ) (มุสนัดอะหมัด เล่มที่ ๒๐ / หน้า ๒๙๖ ทัศนะเลขที่ ๑๒๙๘๑, ผู้วินิจฉัยฯ ได้กล่าวเกี่ยวกับทัศนะนี้ว่า สายรายงานเศาะฮีหฺ บนเงื่อนไขของอิมามมุสลิม)

ท่านนบี คือลลิลลอฮฺอะลัยฮิเวสัลลัม ได้กล่าวแก่เศาะหาบะฮฺของท่าน ดังมีรายงานบันทึกโดยอัญญาะบะรอไนย์ ในหนังสือ “อัลกะบীর” ของท่าน จากทัศนะที่รายงานโดยอัลหะสัน บิน อะลี ว่า

«إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ مَعَالِيَ الْأُمُورِ وَأَشْرَافَهَا ، وَيَكْرَهُ سِفْسَافَهَا» [الطبراني في

الكبير برقم 2894]

ความว่า “แท้จริงอัลลอฮฺทรงชอบการงานที่ยิ่งใหญ่และมีเกียรติ มีคุณค่า และทรงรังเกียจการงานที่ต่ำต้อยด้อยค่า”

(อัล-ฎุฮาเราะบะรอญี ใน อัล-มูอฺญิม อัล-กะบีรฺ เล่มที่ ๓ / หน้า 131 หะดีษเลขที่ ๒๘๙๔, อัลอัลบานีวินิจฉัยว่าเป็นหะดีษเศาะฮี้หฺ ใน “อัศเศาะฮี้หะห์” เล่มที่ ๓ / หน้า ๓๘๔ หะดีษเลขที่ 1890)

ท่านนบีมุหัมมัด ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม เป็นผู้ที่มีปณิธานสูงสุดเหนือมวลมนุษย อัลลอฮฺตรัสว่า

﴿ يَا أَيُّهَا الْمُرْمَلُ ۝ قُمْ اللَّيْلَ إِلَّا قَلِيلًا ۝ تِصْفَهُ أَوْ انْقُصْ مِنْهُ قَلِيلًا ۝ أَوْ

زِدْ عَلَيْهِ وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا ۝ ﴾ [المزمل : 1-4]

ความว่า “โอผู้คลุมกายอยู่ จงยืนขึ้น (ละหมาด) เวลา กลางคืนเว้นแต่เพียงเล็กน้อย (ไม่ใช่ตลอดคืน) ครึ่งหนึ่ง ของเวลากลางคืนหรือน้อยกว่านั้นเพียงเล็กน้อย หรือ มากกว่านั้น และจงอ่านอัลกุรอานซ้ำๆเป็นจังหวะ (ขัด ถ้อยขัดคำ)” (อัลมุชซัหมิล: 1-4)

ท่านนบีมุหัมมัด ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม เป็นผู้ที่มีบุคลิกภาพและจริยวัตรอันถือเป็นแบบฉบับที่ได้จากการชี้แนะแห่งพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงยิ่งใหญ่ ท่านยืนละหมาดกลางคืน จนกระทั่งเท้าทั้งสองของท่านแตก ในช่วงกลางวันท่านทำการ



ต่อสู้เพื่อศาสนา เผยแผ่คำสอน เป็นผู้นำแก่ประชาชาติ อีกทั้งยังดูแลชีวิตความเป็นอยู่ตลอดจนทุกข์สุขของ บรรดาภรรยาของท่านทั้งเก้าท่าน ท่านเคยวางก้อนหินบนท้องของท่านเนื่องจากความหิว คั้นแล้วคั้นเล่าที่บ้านของท่านไม่ได้จุดไฟในการหุงหาอาหาร มีเพียงน้ำและอินทผลัมแห้งเท่านั้น ท่านได้ผินหลังให้การนอนหลับพักผ่อน อัลลอฮฺตรัสว่า

﴿فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ۖ وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَب ۝﴾ [الشرح : 8-7]

ความว่า “ดังนั้นเมื่อเจ้าเสร็จจลัน (จากงานหนึ่งแล้ว) ก็จงลำบาก (บากบั่น) ต่อไป และยังพระเจ้าของเจ้าเท่านั้น ที่เจ้าจงมุ่งมาดปรารถนาเถิด” (อิรซัรหฺ ๗-๘)

ท่านนบี ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม ได้ส่งเสริมบรรดาเศาะหาบะฮฺของท่านให้เป็นผู้ที่มีปณิธานสูง ให้แข่งขันกันเพื่อได้รับตอบแทนชั้นที่สูงกว่า ดังหะดีษซึ่งบันทึกในเศาะฮิหฺมุสลิมจากรายงานของท่านอนัส บิน มาลิก เกี่ยวกับสงครามบัตรู ท่านเล่าว่า

فَانْطَلَقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَصْحَابُهُ حَتَّى سَبَقُوا الْمُشْرِكِينَ ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : «لَا يُقَدَّمَنَّ أَحَدٌ مِنْكُمْ إِلَى شَيْءٍ حَتَّى

أَكُونَ أَنَا دُونَهُ» ، فَدَنَا الْمُشْرِكُونَ ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : «قَوْمُوا إِلَى جَنَّةِ عَرْضِهَا السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ» ، قَالَ : يَقُولُ عُمَيْرُ بْنُ الْحُمَامِ الْأَنْصَارِيُّ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، جَنَّةٌ عَرْضُهَا السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ ، قَالَ : «نَعَمْ» ، قَالَ : بَخِ بَخِ ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : «مَا يَحْمِلُكَ عَلَى قَوْلِكَ بَخِ بَخِ؟» ، قَالَ : لَا وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ ، إِلَّا رَجَاءٌ أَنْ أَكُونَ مِنْ أَهْلِهَا ، قَالَ : «فَأِنَّكَ مِنْ أَهْلِهَا» ، فَأَخْرَجَ تَمْرَاتٍ مِنْ قَرْنِهِ ، فَجَعَلَ يَأْكُلُ مِنْهُنَّ ، ثُمَّ قَالَ : لَئِنْ أَنَا حَيِيْتُ حَتَّى أَكُلَ تَمْرَاتِي هَذِهِ إِنَّهَا لِحَيَاةٍ طَوِيلَةٌ ، قَالَ : فَرَمَى بِمَا كَانَ مَعَهُ مِنَ التَّمْرِ ، ثُمَّ قَاتَلَهُمْ حَتَّى قُتِلَ . [مسلم برقم 1901]

ความว่า “ท่านเราะสูลและบรรดาเศาะหาบะฮ์ได้ออกเดินทางไปยังบัตร์ จนกระทั่งถึงที่นั่นก่อนมุขริกีนจะมาถึง ท่านเราะสูลได้กล่าวว่า 'คนหนึ่งคนใดในพวกท่านจงอย่าได้ล่องหน้าฉันไป จนกระทั่งฉันอยู่ท้ายเขา ' (เพื่อว่าจะได้ไม่เสียผลประโยชน์ที่พวกท่านอาจไม่ทราบ) แล้วพวกมุขริกก็ได้เข้ามาใกล้ ท่านเราะสูลจึงกล่าวว่า 'พวกท่านจงลุกขึ้นไปยังสวรรค์ซึ่งความกว้างขวางของมันคือท้องฟ้าทั้งหลายและพิภพ' แล้วอุมัยรุ บิน อัลหุมาม อัลอันศอริย ก็กล่าวว่า: ท่านเราะสูลครับ ความกว้างขวางของสวรรค์เท่ากับท้องฟ้าทั้งหลายและพิภพอย่างนั้นหรือ? ท่านเราะสูลตอบ

ว่าง 'ใช่แล้ว' อุมัยรฺจึงอุทาน (ซึ่งแสดงให้เห็นว่าสิ่งนั้น  
ยิ่งใหญ่เหลือเกิน) ว่า: บัค บัค ท่านเราะสูลจึงกล่าวแก่เขา  
ว่า 'อะไรที่ทำให้ท่านอุทานว่า บัค บัค กระนั้นหรือ?' เขา  
ตอบว่า: ท่านเราะสูลครับ ที่ฉันกล่าวเช่นนั้น เนื่องจากฉัน  
ปรารถนาที่จะเป็นผู้นำหนึ่งของชาวสวรรค์ ท่านเราะสูลกล่าว  
ว่า 'แท้จริงท่านเป็นผู้นำจากชาวสวรรค์' แล้วเขาก็นำ  
อินทผลัมแห้งออกมาจากกระบอกธนู แล้วก็รับประทาน  
บางเม็ด แล้วเขาก็กล่าวว่า: ถ้าหากว่าฉันมีชีวิตจนกระทั่ง  
รับประทานอินทผลัมพวกนี้หมด แท้จริงมันเป็นชีวิตที่ยืน  
ยาวเกินไปแล้ว แล้วเขาก็ทิ้งอินทผลัมที่เขา มี และออกสู  
รบ จนกระทั่งถูกสังหาร” (มุสลิม หน้า ๗๘๙ / หะดีษเลขที่  
1901)

อีกตัวอย่างของการมีปณิธานสูง ดังเช่นที่มีบันทึกไว้ใน  
เศาะฮี้หฺของอิมามอัล -บุคอรีห์และอิมามมุสลิม จากหะดีษที่  
รายงานโดยท่านอนัส เล่าว่า ลูกของฉัน คือ อนัส บิน อันนัฎร ได้  
พลาดจากการต่อสู้ในสงครามบดัร ท่านจึงกล่าวว่า “โอ้ ท่าน  
เราะสูลลุลลอฮฺ ฉันได้พลาดจากการต่อสู้ครั้งแรกที่ท่านต่อสู้กับมุ  
ชิกรีน หากว่าอัลลลอฮฺให้ฉันได้สู้รบกับมุชิกรีน พระองค์จะทรงเห็น

ว่าฉันสู้รบอย่างไรอย่างแน่นอน” จนกระทั่งถึงสงครามอุหุด และ  
 บรรดามุสลิมได้เพลี่ยงพล้ำ ท่านก็กล่าวว่า “ข้าแต่อัลลอฮฺ ฉัน  
 ขอประทานอภัยในสิ่งที่พวกเขา (เศาะหาบะฮฺ) ทำ และขอให้  
 พันมลทินจากสิ่งที่พวกเขา (มุชริกีน) ทำ” แล้วเขาก็รุดหน้าไป  
 แล้วท่านก็พบสะอูด บิน มูอาซ ท่านกล่าวว่า “สะอูดเอ๋ย ฉันขอ  
 สาบานต่อพระเจ้าของอันนัฎรฺ ว่าแท้จริงฉันได้กลิ่นสวนสวรรค์  
 จากข้างใต้อุหุดนี้” แล้วสะอูดก็เล่าว่า “ท่านเราะสูลครับ ผมไม่  
 สามารถบรรยายได้เลยว่าเขาได้ต่อสู้เยี่ยงไร” อนัส (ผู้รายงาน  
 หะดีษ) กล่าวว่า “เราได้พบร่องรอยของบาดแผลจากดาบ ธนู  
 หรือหอกที่ตัวเขาประมาณ ๘๐ กว่าแผล เราพบว่ามุชริกีนได้  
 สังหารเขาแล้ว และได้ทารุณศพเขา (ด้วยการตัดปาก จมูก  
 อวัยวะต่างๆของร่างกาย) ไม่มีใครสามารถบอกได้ว่าร่างนั้นคือ  
 ใคร ยกเว้นน้องสาวของเขา ที่จำได้ว่าเป็นเขาด้วยลักษณะที่  
 ปลายนิ้วของเขา

อนัส (ผู้รายงานหะดีษ) กล่าวว่า เราคิดว่าเขาและผู้ร่วม  
 อุดมการณ์เดียวกับเขา คือสาเหตุของการประทานอาะฮฺนี

﴿مَنْ الْمُؤْمِنِينَ رَجَالَ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ عَلَيْهِ ۖ فَمَنْ أَوْفَىٰ مِنْهُمْ ۗ﴾

﴿وَمِنْهُمْ مَّن يَنْتَظِرُ ۖ وَمَا بَدَّلُوا تَبَدُّلًا﴾ [الأحزاب: 23]

ความว่า “ในหมู่ผู้ศรัทธามีเหล่าบุรุษผู้มีสัจจะต่อสิ่งที่พวกเขาได้สัญญาต่ออัลลอฮ์ไว้ ดังนั้นในหมู่พวกเขาเป็นผู้ปฏิบัติตามสัญญาของเขา และในหมู่พวกเขาเป็นผู้ที่ยังคอย (การตายชะฮีด) และพวกเขาได้เปลี่ยนแปลงแต่อย่างใด” (อัลอะหฺซาบ: 23)

(เศาะฮี้หฺ-อัล-บุคอรีย์ หน้า ๕๔๒ เลขที่ ๒๘๐๕ , และเศาะฮี้หฺมุสลิม หน้า ๗๙๐ เลขที่ ๑๙๐๓)

## ปณิธานแบ่งเป็น ๒ ประเภท

**ประเภทที่หนึ่ง** บุคคลที่สำนึกตนว่ามีศักยภาพคู่ควรกับงานอันยิ่งใหญ่ และมองงานอันใหญ่นั้นเป็น เป้าหมายที่จะต้องบรรลุให้จงได้ เช่นนี้เรียกว่า ปณิธานอันยิ่งใหญ่ หรือ ปณิธานอันแน่วแน่

**ประเภทที่สอง** บุคคลที่มีศักยภาพเหมาะกับงานอันยิ่งใหญ่ แต่เขากลัبدูถูกตนเอง ไม่มุ่งมั่นทำงานให้บรรลุเป้าหมาย แต่กลับมองว่าเป้าหมายนั้นเป็นเรื่องไร้สาระ ไม่สำคัญ เช่นนี้เรียกว่า ปณิธานต่ำ

**อัลมุตะนับบีย์ย์ กล่าวว่**

وَمَا أَرَى فِي عُيُوبِ النَّاسِ عَيْبًا كَنَقِصِ الْقَادِرِينَ عَلَى التَّمَامِ

ฉันเห็นว่าไม่มีสิ่งใดนำตำหนิ เท่ากับคนที่มีความสามารถ แต่ไม่  
ทำจนสุดกำลัง ไม่พยายามทำให้สำเร็จ

### ตัวอย่างของการมีปณิธานสูง

มัศรู๊ก เล่าว่า อับดุลลอฮฺ บิน มัสอูด กล่าวว่า “ขอ  
สาบานต่ออัลลอฮฺ ไม่มีอัลกุรอานอายะฮฺใดที่ถูกประทานลงมา  
เว้นแต่ฉันจะต้องรู้ว่าถูกประทานลงมาเกี่ยวกับเหตุการณ์ใด ถูก  
ประทานลงมา ณ ที่ใด และหากฉันรู้ว่ามิใช่ผู้ใดรู้เกี่ยวกับคัมภีร์  
ของอัลลอฮฺมากกว่าฉันแล้วละก็ ฉันจะต้องไปหาเขาอย่าง  
แน่นอน ถ้าฉันไปถึงเขาได้ (หากฉันสามารถไปหาเขาได้ ฉันก็  
จะไปอย่างแน่นอน)”

อิหม่ามอัล-บุคอรีห์เคยตื่นขึ้นมาในคืนหนึ่งถึงประมาณ  
20 ครั้ง เพื่อบันทึกหะดีษหรือความคิดที่ผุดขึ้นมา

อิหม่ามอะหมัด บิน หันบัล กล่าวว่า “ฉันได้เดินทางไปยัง  
เมืองชายแดน แคว้นขาม เมืองชายฝั่ง เมืองโมริอกโค เมือง  
แอลจีเรีย มักกะฮฺ มะดีนะฮฺ เยเมน คูรอฮาน และเปอร์เซีย เพื่อ  
แสวงหาหะดีษ” ท่านได้กล่าวอีกว่า “ฉันได้ทำหัจญ์ ๕ ครั้ง  
ด้วยกัน ซึ่ง ๓ จาก ๕ ครั้งเป็นการเดินเท้าจากแบกแดดไปมัก

กะฮฺ” อิบน์ อัลญะซีรีย์ กล่าวว่า “อิมามอะหมัดได้เดินทางไปทั่วโลกถึง ๒ ครั้ง จนสามารถรวบรวมหนังสือมุสนัดของท่าน ซึ่งมีหะดีษเป็นจำนวนถึง ๓๐,๐๐๐ หะดีษ”

อิบน์ อัลญะซีรีย์ ได้กล่าวอีกว่า “ถ้าหากฉันพูดว่าฉันอ่านหนังสือมากกว่า ๒๐,๐๐๐ เล่ม แต่ถึงกระนั้นฉันก็ยังแสวงหาความรู้เพิ่มอีก ฉันได้รับคุณประโยชน์จากการอ่าน และได้รู้เรื่องราวของกลุ่มชน พลังปณิธาน พลังความจำ กำลังการทำอิบาดะฮฺของพวกเขา และเรื่องราวความรู้เฉพาะทาง ความรู้แปลกใหม่ ที่ผู้ไม่ได้อ่านก็จะไม่รู้ แล้วฉันก็คิดติงมนุษย์ในเรื่องการมีปณิธาน และเห็นว่าปณิธานของนักศึกษานั้นน้อยนิดเหลือเกิน” (ศอยด-อัลคอฎีร หน้า ๔๐๒)

อิบน์ อัลญะซีรีย์กล่าวไว้ในชีวประวัติของอิมามอะหมัดว่า รอนีย์ว่า ท่านคือนักปราชญ์ผู้มีชื่อว่า สุลัยมาน อิบน์ อะหมัด ผู้รวบรวมหะดีษแห่งคุณยา ท่านมีผลงานหนังสือมากกว่า 75,000 เล่ม ท่านถูกถามถึงการรวบรวมหะดีษที่มากมายว่า ทำได้อย่างไร ท่านตอบว่า “เพราะฉันนอนแต่บนเสื่อถึง ๓๐ ปี” (เป็นการบ่งบอกถึงความมุ่งมั่นในการแสวงหาความรู้)

## อิมามอัชชาฟีอีญ์ กล่าวบทกลอนว่า

تَعَرَّبَ عَنِ الْأَوْطَانِ فِي طَلَبِ الْعِلْمِ    وَسَافَرَ فِي الْأَسْفَارِ خَمْسَ فَوَائِدِ  
تَفْرِيجُ هَمِّهِمْ وَاکْتِسَابُ مَعِيشَةٍ    وَعِلْمٌ وَأَدَابٌ وَصَحْبَةٌ مَاجِدِ

จงนิรเทศตนเองออกจากบ้านเมืองเพื่อแสวงหาความสูงส่ง  
จงออกเดินทางไป เพราะการเดินทางมีห้าผลดี  
คือปลดเปลื้องความทุกข์ ได้รับความสุข ความมั่นคง  
ได้ความรู้ วัฒนธรรม ทั้งยังได้รู้จักสหายที่มีเกียรติ

ตัวอย่างของคนที่เปี่ยมปัญญาสูงในยุคสมัยของเรา  
(ผู้เขียนเล่าความว่า) “มีผู้เล่าให้ฉันฟังว่า มีชายคนหนึ่งตาบอด  
หูหนวก เป็นใบ้ แต่ไม่เคยพลาดตักปีเราะตุ้ลอิหฺรอมเลยสักครั้ง  
และเป็นที่น่าแปลกดีแท้ ผู้ที่พาเขาไปยังมัสญิด ก็คือลูกชายของเขา  
ซึ่งหูหนวกและเป็นใบ้ ถึงแม้จะมีสภาพเช่นนั้น อีกทั้งได้รับการ  
การอนุโลมทางศาสนา แต่ทั้งสองก็ยังมีความมุ่งมั่นตั้งใจอันแรง  
กล้าที่จะออกไปยังบ้านของอัลลอฮฺ และร่วมละหมาดพร้อมญะ  
มาอะฮฺ

## อัลมุตะนับบีญ์ กล่าวบทกลอนว่า

وَإِذَا كَانَتِ النَّفُوسُ كِبَارًا    تَعَبَّتْ فِي مُرَادِهَا الْأَجْسَامِ



หากเมื่อจิตใจหวังสูงแล้วไขว้

ร่างกายจำต้องเหนื่อยล้าเพื่อให้ได้สิ่งที่ปรารถนา

**และกล่าวว่า**

إِذَا غَامَرْتَ فِي شَرْفٍ مَرُورٍ      فَلَا تَفْنَعْ بِمَا دُونَ التُّجُومِ

فَطَعْمُ الْمَوْتِ فِي أَمْرِ حَقِيرٍ      كَطَعْمِ الْمَوْتِ فِي أَمْرٍ عَظِيمٍ

หากท่านเปี่ยมล้นไปด้วยปณิธานอันสูงส่ง

จงอย่าปรารถนาในสิ่งที่ต่ำต้อยกว่าดวงดาว

เพราะถึงอย่างไรรสชาติของความตายในงานที่ต่ำต้อย

ก็ไม่ต่างจากรสชาติของความตายในงานที่ยิ่งใหญ่

**อบูฟิรอส อัลหะมะดานีย์ กล่าวว่า**

وَنَحْنُ أَنْعَسُ لَا تَوْسُطُ عِنْدَنَا      لَنَا الصَّدْرُ دُونَ الْعَالَمِينَ أَوْ الْقَبْرِ

تَهُونَ عَلَيْنَا فِي الْمَعَالِي نُفُوسَنَا      وَمَنْ حَظَبَ الْحَسَنَاءَ لَمْ يُغْلِهِ الْمَهْرُ

พวกเราคือกลุ่มชนที่ไม่มีลักษณะครึ่งๆกลางๆ

สำหรับเราคือความสูงสุดเหนือผู้ใดหรือสุสาน

ต่อให้งานยิ่งใหญ่ว่าไหน ใจของเราก็มองว่าตาย

ผู้ใดที่อยากหมั่นหมายกับหญิงดี มะฮัรก็ไม่ใช่สิ่งที่เกิน  
เอื้อมสำหรับเขา

อิบนุลก็อัยยิม เราะฮิมะฮ์ฮุสลุสอฮฺ กล่าวเกี่ยวกับปณิธาน  
ว่า "เป็นการสมควรแล้วหรือ สำหรับผู้ที่อัลลอฮฺทรงให้เขารู้จักตัว  
ของเขาเอง ทรงให้เขารู้จักความสุขและความทุกข์ แล้วเขาพอใจ  
จะเป็นเพียงสัตว์ ทั้งที่อัลลอฮฺทรงให้เขาเป็นมนุษย์ แล้วเขาก็  
พอใจจะเป็นเพียงมนุษย์ธรรมดาๆคนหนึ่ง ทั้งที่พระองค์ทรงให้  
เขาสามารถจะเป็นกษัตริย์ได้ แล้วเขาก็พอใจจะเป็นเพียง  
กษัตริย์ธรรมดาๆ ทั้งที่พระองค์ทรงให้เขาสามารถเป็นกษัตริย์ใน  
สถานที่อันทรงเกียรติ (สวรรค) ณ ที่พระเจ้าผู้ทรงอำนาจ ซึ่ง  
บรรดามะลาอิกะฮ์จะรับใช้พวกเขา และมาหาพวกเขาจากทุก  
ประตู อัลลอฮฺตรัสว่า

[الرعد: 24] ﴿سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ﴾

ความว่า "(พร้อมกับกล่าวว่า) ความศานติจงมีแต่พวกท่าน  
เนื่องด้วยพวกท่านได้ออดทน ที่พำนักบนปลายน้ำมันข้างดี  
เสียนี้กระไร" (อัลเราะฮ์อ์: 24)

ความสำเร็จนี้ จะได้มาด้วยความรู้ การเอาใจใส่ต่อการ  
แสวงหาความรู้ และขวนขวายให้ได้มาซึ่งความรู้ และสิ่งที่น่า  
ตำหนิมากที่สุดคือ การที่ผู้หนึ่งมีความสามารถแต่ไม่ได้ทำจน  
สุดความสามารถของตน แล้วก็มัวแต่เสียดายในสิ่งที่ได้ผ่านพ้น  
ไปแล้ว เพราะไม่ได้ทำให้ดีที่สุด ไม่มีอะไรที่น่ารังเกียจยิ่งไปกว่า  
การที่บุคคลละเลยเพิกเฉยต่อการทำงานที่เป็นสุนนระย ความรู้ที่  
เป็นประโยชน์ และการทำงานที่ดีงาม ผู้ใดเป็นเช่นนั้น เขาก็เป็น  
เช่น อนารยชน คนเสเพล ผู้กวนน้ำให้ขุ่น ทำตัวไร้ค่า เขาจึงมี  
ชีวิตที่ไม่น่ายกย่อง หากเขาตายจากไป เขาก็ตายจากไปโดยไม่  
มีผู้อาลัยอาวรณ์ การจากไปของเขาทำให้แผ่นดินเบา ผู้คนรอบ  
ข้างเขาสบายขึ้น ท้องฟ้าก็ไม่ร้อนให้ให้เขา ฝุ่นดินก็ไม่คิดถึงเขา"  
(จากญานามิอุ อัสอาดาบ มิน กะลาม อิบนุ อัลก็อยยิม ตรวจสอบ  
หนังสือโดย ยูสุรี อัสสัยยิด มุหัมมัด เล่ม๑ / หน้า ๒๑๘-๒๑๙)

**สรุป** มุอฺมินจำเป็นต้องมีปณิธานสูง ต้องมุ่งมั่นทำการ  
งานอันยิ่งใหญ่ ที่เป็นประโยชน์ต่อเขาทั้งงานดุนยาและงาน  
ศาสนา ซึ่งต้องเสียสละทั้งร่างกาย แรงใจ และทรัพย์สินสมบัติอันมี  
ค่า อย่าเป็นผู้ที่มีปณิธานต่ำ ขาดความมุ่งมั่น รักความสบาย  
เกียจคร้าน เพราะหากตรากตรำ พยายามมากเพียงใด ก็จักได้

ความสำเร็จและมีเกียรติสูงมากเพียงนั้น และผู้ใดปรารถนา  
ความยิ่งใหญ่ จักต้องอดนอนยามค่ำคืน (จากหนังสือ อุลูลูฮิม  
มะฮฺ ของ ชัยคุ อิศมาอิล อัลมุก็อดดัม)

### นักกรีกกล่าวว่า

وَمَنْ رَامَ الْعُلَا مِنْ عَيْرِ كَدِّ أَصَاغَ الْعُمَرِ فِي ظَلَبِ الْمَحَالِ  
تَرُومُ الْعِرْثُ تَنَامُ لَيْلًا يَغُوضُ الْبَحْرَ مَنْ ظَلَبَ اللَّالِي

ผู้ใดปรารถนาความยิ่งใหญ่และมีเกียรติ โดยไม่มูมานะบากบั่น  
ยอมทำให้อายุขัยสูญญไปกับการปรารถนาสิ่งที่ไม่มีความเป็นไปได้  
หากผู้ใดปรารถนาความมีเกียรติสูงส่ง จักไม่หลับไหลหลุ่มหลง  
ผู้ใดปรารถนาไข่มุกยอมต้องลงไปใต้ท้องทะเลเพื่อมหารม้น

والحمد لله رب العالمين،

وصلی الله وسلم علی نبینا محمد وعلی آله وصحبه أجمعین.